



COUNTY OF ORANGE – HEALTH CARE AGENCY

PRESS RELEASE

For Immediate Release: February 25, 2022

Contact: HCA Communications
HCAComm@ochca.com
 (714) 834-2178

OC Health Care Agency Updates: State Issues Updated COVID-19 Child Care Guidance, FDA Advises Against Using Recalled Powdered Infant Formulas

(Santa Ana, CA) – On February 18, 2022, the California Department of Public Health issued updated COVID-19 guidance for child care facilities and providers. The guidance is intended to inform on infection control practices that prevent and mitigate the spread of COVID-19 in child care facilities.

“Child care providers serve as an important line of defense for children against COVID-19,” says **Dr. Clayton Chau**, OC Health Care Agency Director and County Health Officer. “Given what we know about the high transmissibility of the Omicron variant and unknown long-term effects, it is vital that those responsible for the care of children in child care settings adhere to the State’s guidance and ensure that all protective measures are in place to protect children from becoming infected with COVID-19.”

According to the Child Care Guidance, all individuals in child care indoor settings are required to use face coverings/masks, regardless of vaccination status, and providers must ensure compliance. The following checklist of Essential Protective Equipment and Supplies for child care workers and children is also included:

Items	Child Care Workforce	Children
Face Coverings/ Face Masks	Yes Providers must ensure compliance with the current CDPH Guidance for the Use of Face Masks , Cal/OSHA COVID-19 Prevention ETS , or more restrictive local public health requirements.	Yes Children aged 2 and older should be taught and reminded to wear face masks (County Health Officer advises that children should not wear masks while sleeping).
Gloves	Yes for tasks such as serving food, diapering, handling trash, laundry of an ill person, or using cleaning and disinfectant products.	No
Hand Sanitizer Should contain at least 60% ethyl alcohol (preferred) or at least 70% isopropyl alcohol (a neurotoxin and eye irritant). WARNING Do not use any products that contain methanol.	Yes, Optional Note that frequent handwashing is more effective than the use of hand sanitizers.	May be used under adult supervision only and must be kept out of children's reach. Call Poison Control if consumed: 800-222-1222 Note that frequent handwashing is more effective than use of hand sanitizers. Sanitizer must be rubbed into children's hands until

		completely dry. Hand sanitizer is not recommended for children under 24 months.
Disinfectant Cleaning Products	Yes Provide training and required protective equipment per manufacturer's recommendations. Must be kept out of children's reach and stored in a manner inaccessible to children as required by Title 22 Cal. Code Regs. Sections 101238(g) and 102417(g)(4).	No

The guidance also includes recommendations for vaccination, testing, physical distancing and stable groups, good ventilation, proper cleaning and disinfection, proper hand and respiratory hygiene, food service and meal times, rules for visitors, isolation and quarantine, exposures and outbreaks, travel consideration and resilience tips.

For the State's full guidance, please click on the following link: [Guidance for Child Care Providers and Programs](#)

Between February 9 and February 22, the seven-day average COVID-19 case rate in Orange County decreased from 53.4 to 18.6 per 100,000 people, average number of daily COVID-19 cases from 1,723 to 601, and positivity rate from 10.4 to 4.7 percent. Hospitalizations have also continued to decline and are now at 325, with ICU admissions at 69.

For more information on COVID-19 information and resources, including case counts, vaccination and testing in Orange County, visit ochealthinfo.com/covid.

FDA Advises Against Using Recalled Powdered Infant Formulas

Due to complaints of infant illness, the public is advised not to purchase or use recalled Similac, Alimentum, or EleCare powdered infant formula produced by the company Abbott Nutrition at their Sturgis, MI facility.

According to the FDA, recalled powdered infant formulas have the potential to be contaminated with Cronobacter, a bacterium that can cause severe foodborne illness primarily in infants. Cronobacter infections are rare but are especially high risk for newborn infants.

Cronobacter bacteria can cause severe, life-threatening infections (sepsis) or meningitis (an inflammation of the membranes that protect the brain and spine). Symptoms of sepsis and meningitis may include poor feeding, irritability, temperature changes, jaundice (yellow skin and whites of the eyes), grunting breaths, and abnormal movements. Cronobacter infection may also cause bowel damage and may spread through the blood to other parts of the body.

If your child is experiencing any of these symptoms, you should notify your child's healthcare provider and seek medical care for your child immediately.

Recalled products can be identified by the 7 to 9 digit code and expiration date on the bottom of the package. The recall does not include liquid formula products or any metabolic deficiency nutrition formulas. Consumers should continue to use all product not included in the recall.

Parents and caregivers should never dilute infant formula and should not make or feed homemade infant formula to infants. Consumers should also avoid purchasing imported formula through online sales, as it has the potential to be counterfeit.

For more information about FDA's advisory against recalled powdered infant formulas, click [here](#).

###

Actualizaciones de la Agencia del Cuidado de la Salud del OC: El Estado Emite una Guía Actualizada sobre COVID-19 para el Cuidado de Niños, la FDA Aconseja No Utilizar Fórmulas Infantiles en Polvo Retiradas del Mercado

(Santa Ana, CA) – El 18 de febrero de 2022, el Departamento de Salud Pública de California publicó una guía actualizada sobre el COVID-19 para los centros de cuidado infantil y los proveedores. La guía está destinada a informar sobre las prácticas de control de infecciones que previenen y mitigan la propagación del COVID-19 en las instalaciones de cuidado infantil.

"Los proveedores de cuidado infantil son una importante línea de defensa para los niños contra el COVID-19", dice el **Dr. Clayton Chau**, Director de la Agencia del Cuidado de la Salud de OC y Funcionario de Salud del Condado. "Teniendo en cuenta lo que sabemos sobre la alta transmisibilidad de la variante Omicron y los efectos desconocidos a largo plazo, es vital que los responsables del cuidado de los niños en los centros de cuidado infantil se adhieran a las normas del Estado y se aseguren de que todas las medidas de protección están en su lugar para proteger a los niños de infectarse con el COVID-19."

De acuerdo con la Guía para el Cuidado de Niños, todas las personas que trabajan en entornos interiores de cuidado de niños deben usar cubrimientos faciales/mascarillas, independientemente del estatus de vacunación, y los proveedores deben garantizar su cumplimiento. También se incluye la siguiente lista de comprobación de equipos y suministros de protección esenciales para los trabajadores de la atención infantil y los niños:

Artículos	Trabajadores para el cuidado de los niños	Niños
Coberturas faciales/ Mascarillas	Sí Los proveedores deben garantizar el cumplimiento de la Guía actual del CDPH para el uso de mascarillas , el COVID-19 de Cal/OSHA para la prevención de Normas Temporales de Emergencia , o los requisitos locales de salud pública más restrictivos.	Sí Se debe enseñar y recordar a los niños de 2 años en adelante que deben usar mascarillas (el Funcionario de Salud del Condado aconseja que los niños no deben usar mascarillas mientras duermen).
Guantes	Sí para tareas como servir comida, cambiar pañales, manejo de la basura, lavar la ropa de un enfermo o utilizar productos de limpieza y desinfección.	No
Desinfectante de manos Debe contener al menos un 60% de alcohol etílico	Sí, opcional Tenga en cuenta que el lavado de manos frecuente es más eficaz que el uso de desinfectantes de manos.	Sólo puede utilizarse bajo la supervisión de un adulto y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Llamar al Servicio de

(preferible) o al menos un 70% de alcohol isopropílico (una neurotoxina e irritante para los ojos). ADVERTENCIA No utilice ningún producto que contenga metanol.		Control de Intoxicaciones si se consume: 800-222-1222 Tenga en cuenta que el lavado de manos frecuente es más eficaz que el uso de desinfectantes para manos. El desinfectante debe frotarse en las manos de los niños hasta que estén completamente secas. El desinfectante de manos no se recomienda para niños menores de 24 meses.
Productos de limpieza desinfectantes	Sí Proporcione capacitación y el equipo de protección requerido según las recomendaciones del fabricante. Debe mantenerse fuera del alcance de los niños y almacenarse de forma inaccesible para ellos, tal y como exige el Título 22 del Código de Reglamentos de California. Code Regs. Secciones 101238(g) y 102417(g)(4).	No

La guía también incluye recomendaciones para la vacunación, las pruebas, el distanciamiento físico y los grupos estables, la buena ventilación, la limpieza y desinfección adecuadas, la higiene adecuada de las manos y las vías respiratorias, el servicio de alimentos y los horarios de las comidas, las normas para los visitantes, el aislamiento y la cuarentena, las exposiciones y los brotes, la consideración de los viajes y los consejos de resistencia.

Para ver las normas completas del Estado, haga clic en el siguiente enlace: [Orientación para Proveedores y Programas de Cuidado de Niños](#)

Entre el 9 y el 22 de febrero, la tasa media de casos de COVID-19 en siete días en el Condado de Orange disminuyó de 53.4 a 18.6 por cada 100,000 personas, el número medio de casos diarios de COVID-19 de 1,723 a 601, y la tasa de positividad del 10.4 al 4.7%. Las hospitalizaciones también han seguido disminuyendo y se sitúan ahora en 325, con 69 ingresos en la UCI.

Para obtener más información sobre el COVID-19 y los recursos, incluidos los recuentos de casos, la vacunación y las pruebas en el Condado de Orange, visite ohealthinfo.com/covid.

La FDA Aconseja No Utilizar las Fórmulas Infantiles en Polvo Retiradas del Mercado

Debido a las quejas de enfermedades infantiles, se aconseja al público que no compre ni utilice las fórmulas infantiles en polvo Similac, Alimentum o EleCare retiradas del mercado y producidas por la empresa Abbott Nutrition en sus instalaciones de Sturgis, MI.

Según la FDA, las fórmulas en polvo para lactantes retiradas del mercado pueden estar contaminadas con Cronobacter, una bacteria que puede causar enfermedades graves transmitidas por los alimentos, principalmente en los lactantes. Las infecciones por Cronobacter son raras, pero tienen un riesgo especialmente alto para los recién nacidos.

La bacteria Cronobacter puede causar infecciones graves y potencialmente mortales (sepsis) o meningitis (una inflamación de las membranas que protegen el cerebro y la columna vertebral). Los síntomas de la sepsis y la meningitis pueden incluir una alimentación deficiente, irritabilidad, cambios de

temperatura, ictericia (piel amarilla y el blanco de los ojos), gruñidos y movimientos anormales. La infección por Cronobacter también puede causar daños en el intestino y puede extenderse a través de la sangre a otras partes del cuerpo.

Si su hijo experimenta alguno de estos síntomas, debe avisar al proveedor de servicios de salud de su hijo y buscar atención médica para él inmediatamente.

Los productos retirados pueden identificarse por el código de 7 a 9 dígitos y la fecha de caducidad que figuran en la parte inferior del envase. La retirada no incluye los productos de fórmula líquida ni las fórmulas de nutrición por deficiencias metabólicas. Los consumidores deben seguir utilizando todos los productos no incluidos en la lista de retiro.

Los padres y cuidadores no deben diluir nunca la fórmula infantil y no deben hacer o alimentar a los bebés con fórmula infantil casera. Los consumidores también deben evitar la compra de fórmulas importadas a través de ventas en línea, ya que tienen el potencial de ser falsificadas.

Para obtener más información sobre el aviso de la FDA contra las fórmulas infantiles en polvo retiradas del mercado, haga clic [aquí](#).

###

Cơ Quan Y Tế Công Cộng Quận Cam Đề Nghị Tiếp Tục Đeo Khẩu Trang Trong Nội Vi Các Khu Vực để Ngăn Ngừa COVID-19 trong khi Chờ Tiểu Bang Ban Hành Những Chỉ Dẫn Cập Nhật Hóa Về Việc Đeo Khẩu Trang

(Santa Ana, CA) – Ngày 18 tháng Hai, 2022, Bộ Y Tế Tiểu Bang California đã công bố cập nhật hóa chỉ dẫn COVID-19 liên quan đến các cơ sở và các nhà cung cấp việc chăm sóc sức khỏe cho thiếu nhi. Chỉ dẫn nhằm mục đích thông báo các phương thức kiểm soát sự nhiễm trùng nhằm ngăn ngừa và làm giảm thiểu sự lây lan COVID-19 tại các cơ sở chăm sóc sức khỏe thiếu.

Bác Sĩ Clayton Chau, Giám Đốc Cơ Quan Y Tế Công Cộng kiêm Ủy Viên Đặc Nhiệm Y tế Quận Cam phát biểu: “ các nhà chăm sóc sức khỏe thiếu nhi được coi như một phòng tuyến bảo vệ quan trọng cho thiếu nhi chống lại COVID-19, với nhiều điều chúng ta thông hiểu về việc lây nhiễm ở mức độ cao của biến thể Omicron và những hậu quả lâu dài chưa biết được, đây là điều quan trọng đối với những thành phần chịu trách nhiệm trong việc chăm sóc sức khỏe cho thiếu nhi tại các trung tâm chăm sóc sức khỏe thiếu nhi phải tuân thủ triệt để những chỉ dẫn của Tiểu Bang và bảo đảm tất cả những biện pháp bảo vệ được thực hiện đúng mức để bảo vệ các trẻ em tránh bị lây nhiễm COVID-19.”

Theo bản Chỉ Dẫn Chăm Sóc Thiếu Nhi, tất cả các cá nhân trong nội vi của các trung tâm chăm sóc sức khỏe thiếu nhi bắt buộc phải đeo những dụng cụ che mặt/khẩu trang, bất kể tình trạng chích ngừa, và các nhà cung cấp việc chăm sóc sức khỏe phải bảo đảm việc tuân thủ. Bản kiểm tra các Dụng Cụ và Tiếp Liệu Bảo Vệ Chính Yếu dưới đây cho các nhân viên đặc trách chăm sóc thiếu nhi và các trẻ em cũng bao gồm:

Phân Loại	Nhân Viên Đặc Trách Chăm Sóc Thiếu Nhi	Thiếu Nhi
Dụng Cụ Che Mặt/ Khẩu Trang	Phải Có Các Nhà Chăm Sóc Sức Khỏe Thiếu Nhi phải bảo đảm tuân thủ Chỉ Dẫn Hiện Hành của Bộ Y Tế Tiểu Bang (CDPH) về việc Sử Dụng Dụng Cụ Che	Phải Có Trẻ em từ 2 tuổi trở lên phải được huấn luyện và nhắc nhở việc đeo khẩu trang (Ủy Viên Đặc Nhiệm khuyến cáo trẻ em

	Mặt, Khẩu Trang, cal/OSHA COVID-19 Ngăn Ngừa ETS , hay những luật lệ nghiêm ngặt hơn của cơ quan y tế công cộng địa phương.	không nên đeo khẩu trang khi đang ngủ).
Bao Tay	Phải Có Cho những công việc như phục vụ thực phẩm, thay tã, đổ rác, giặt giũ cho những người đau yếu, hay sử dụng các sản phẩm tẩy sạch và khử trùng.	Không Có
Thuốc Khử Trùng Tay Phải chứa ít nhất nồng độ 60% Cồn Ethyl alcohol (nên chọn) hay ít nhất nồng độ 70% Cồn isopropyl alcohol (có chất neurotoxin và làm mắt khó chịu). CẢNH BÁO Xin đừng dùng bất cứ sản phẩm nào có chứa methanol.	Phải Có, Không Bắt Buộc Nên nhớ thường xuyên rửa tay hiệu nghiệm hơn việc sử dụng thuốc sát trùng.	Có thể dùng nhưng với sự giám sát của người lớn và phải để riêng tránh việc trẻ em đụng tới. Xin gọi Cơ Quan Kiểm Soát Độc Dược nếu không may trẻ em tự ý sử dụng và bị trúng độc: 800-222-1222 Nên nhớ thường xuyên rửa tay hiệu nghiệm hơn sử dụng thuốc sát trùng. Thuốc sát trùng khi bôi vào tay trẻ em phải chờ cho đến khi thật khô. Thuốc sát trùng dùng cho tay không nên dùng cho các trẻ em dưới 24 tháng.
Các Sản Phẩm Dùng cho việc Tẩy Giặt	Phải Có Phải cung ứng việc huấn luyện và bắt buộc phải có những dụng cụ bảo vệ theo đề nghị của nhà sản xuất. Phải giữ cẩn thận để tránh các trẻ em đụng tới và phải cất riêng trong phương cách để các trẻ em không thể đụng tới theo quy định của Đạo Luật Title 22 Cal. Cod Regs. Sections 101238(g) và 102417(g)(4).	Không Có

Chỉ dẫn cũng bao gồm những đề nghị cho việc chích ngừa, xét nghiệm, giữ khoảng cách an toàn và khi ở cùng trong nhóm đồng nhất, vấn đề thoáng khí, việc lau chùi và tẩy uế thích hợp, giữ vệ sinh tay chân và việc hô hấp, thời gian sửa soạn thực phẩm và dùng bữa, luật lệ thăm viếng, cô lập và cách ly, trong trường hợp bị phơi bày hay dịch bùng phát, những mẹo liên quan đến việc tính toán du hành và mức độ chịu đựng.

Để biết toàn bộ chỉ dẫn của Tiểu Bang, xin nhấn vào mạng: [Guidance for Child Care Providers and Programs](#)

Kể từ ngày 9 tháng Hai đến ngày 22 tháng Hai, trung bình bảy ngày tỷ lệ các trường hợp lây nhiễm tại Quận Cam đã giảm từ 53.4 xuống 18.6 cho 100,000 người, trung bình các trường hợp lây nhiễm COVID-19 mỗi ngày giảm từ 1,723 xuống 601, và tỷ lệ dương tính giảm từ 10.4 xuống 4.7 %. Phải vào bệnh viện cũng tiếp tục giảm và bây giờ ở mức 325, với số phải chữa trị khẩn trương tại ICU là 69.

Muốn biết thêm chi tiết về thông tin và tài nguyên COVID-19, bao gồm con số các trường hợp lây nhiễm tại Quận Cam, xin vào ochealthinfo.com/covid.

Khuyến Cáo của Cơ Quan FDA về Việc Sử Dụng Các Loại Sữa Bột Nhi Đồng Bị Thâu Hồi

Vì những sự kiện khiếu nại các em nhi đồng bị lâm bệnh, công chúng được khuyến cáo không nên mua hay dùng các loại sữa bột nhi đồng mang nhãn hiệu Similac, Alimentum, hay EleCare bị thu hồi sản xuất bởi công ty Abbott Nutrition tại các cơ xưởng sản xuất Sturgis, MI.

Theo Cơ Quan FDA, các loại sữa bột nhi đồng bị thu hồi có thể đã bị ô nhiễm bởi vi khuẩn Cronobacter, một loại vi khuẩn có thể gây nên bệnh tật nguy hiểm từ thực phẩm liên quan chính đến thiếu nhi. Lây nhiễm bởi vi khuẩn Cronobacter rất hiếm nhưng đặc biệt có nguy cơ cho các trẻ em sơ sinh.

Vi khuẩn Cronobacter có thể gây ra lây nhiễm trầm trọng và có nguy cơ tử vong với các căn bệnh nhiễm trùng huyết (sepsis) hay viêm màng não (meningitis). Các triệu chứng của sepsis và meningitis có thể bao gồm bỏ ăn, ngứa ngáy khó chịu, thay đổi nhiệt độ, vàng da hay mắt, thở khò khè, và các cử động bất thường. Lây nhiễm Cronobacter có thể gây nên tổn thương đường ruột và có thể lan sang các bộ phận khác của cơ thể qua đường máu.

Nếu các con em của quý vị có những triệu chứng này, quý vị nên thông báo cho bác sĩ gia đình và phải tìm cách chữa trị con em mình ngay lập tức.

Các sản phẩm bị thu hồi có thể nhận biết từ các mã số 7 đến 9 và ngày sản xuất quá hạn ở bên dưới của bao bì. Việc thu hồi không bao gồm các sản phẩm bằng nước hay bất cứ sản phẩm gia tăng chất dinh dưỡng (metabolic deficiency nutrition). Người tiêu thụ vẫn nên tiếp tục dùng tất cả sản phẩm không nằm trong danh sách bị thu hồi.

Phụ huynh và những người chăm sóc trẻ em không bao giờ nên pha loãng sữa bột và không nên làm hay cho các con em dùng sữa bột tự chế. Người tiêu thụ phải tránh mua các sản phẩm sữa bột nhập cảng qua hệ thống mua bán trên mạng, vì có thể là những hàng giả mạo.

Muốn biết thêm chi tiết về những khuyến cáo của FDA chống lại các sản phẩm sữa bột bị thu hồi xin nhấn vào [đây](#).

###